Así votaron los suizos en el extranjero

Autor(en): **Milic, Thomas**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **43 (2016)**

Heft 1

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-908068

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

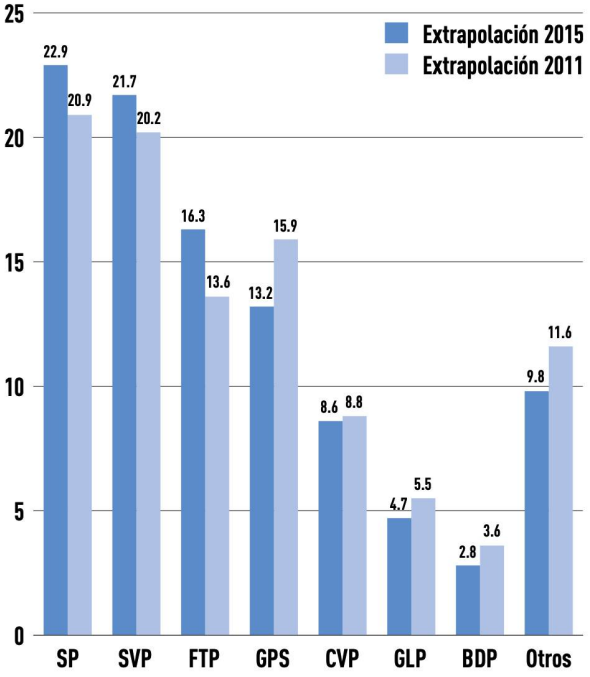
http://www.e-periodica.ch

Así votaron los suizos en el extranjero

Ocurrió un viraje a la derecha también más allá de las fronteras suizas, como se desprende de un sondeo realizado por el Centro para la Democracia en Aarau, con ayuda de "Panorama Suizo".

THOMAS MILIC

El 18 de octubre Suiza eligió la nueva composición del Consejo Nacional. Se conocen ahora los resultados de las elecciones a nivel nacional, cantonal y local –con una excepción: la Quinta Suiza. Sin embargo, es posible estimar los resultados electorales de la diáspora suiza en su totalidad, gracias a los resultados publicados por doce cantones sobre los suizos en el extranjero. Y no sólo se conocen los resultados electorales, sino también las razones que motivaron a los suizos en el extranjero. La base de datos en la que se apoyan estas conclusiones procede del sondeo que con ayuda de "Panorama Suizo" realizó el Centro para la Democracia en Aarau entre unos 2 000 electores suizos domiciliados en el extranjero. En www.zda.ch se encuentran disponibles los detalles sobre el sondeo, la extrapolación y la ponderación.



La extrapolación del pasado octubre muestra que la UDC ha ganado votos entre los suizos en el extranjero, pero el PS sigue siendo el partido más fuerte entre ellos.

Básicamente se puede decir que los suizos en el extranjero no votaron de forma muy diferente a los que residen en Suiza, puesto que también más allá de nuestras fronteras los electores suizos han mostrado su preferencia por la derecha. El flamante triunfador de las elecciones es el PLR, con un incremento de aproximadamente 3 %. La UDC ganó asimismo votos, pero no en las mismas proporciones que entre los suizos residentes en Suiza. Por el contrario, los partidos del centro perdieron sufragios, sobre todo el de los Verdes, por el cual sólo votó un 13 % de los suizos en el extranjero (contra 16% en 2011). Así, este partido se sitúa ahora casi al mismo nivel que el PLR. El PS, que conservó su cupo de electores entre los residentes en Suiza, logró incrementarlo en la diáspora: ahora tiene casi un 23 %, con lo que pese al incremento de los votos a favor de la UDC, sigue siendo el partido que obtuvo el mayor número de votos entre los suizos en el extranjero. Sin embargo, la participación electoral disminuyó hasta alcanzar el 26 %, un 4 % por debajo de la tasa de participación del 2011.

Migración, asilo y Europa

El problema que más preocupaba a los suizos en el extranjero antes de las elecciones, era el de la inmigración. Una de cada tres veces que se mencionaba un problema, éste se relacionaba con la migración o los extranjeros. A eso hay que añadir la crisis de los refugiados, aunque ésta no dominaba tanto la agenda de los suizos en el extranjero como la de los residentes en Suiza.

Lo que más diferencia a la Quinta Suiza de los suizos residentes en Suiza es la relación con Europa, que preocupa mucho más a los suizos en el extranjero que a los que residen en Suiza, ya que el grado en el que se sienten afectados juega, obviamente, un papel muy importante: los suizos residentes en países de la UE como Alemania (un 36 % de todos los problemas mencionados), España (un 29 %) o Francia (un 24 %), tienden a preocuparse más por la relación entre la UE y Suiza que los electores suizos en EE.UU. (un 16 %) o Tailandia (un 13 %).

La heterogénea composición del grupo de suizos en el extranjero se refleja asimismo en la diferente ponderación del significado de los problemas. Quienes residen en otro país por razones comerciales mencionan con una frecuencia muy significativa la fortaleza del franco suizo o la economía en general, como el principal reto para Suiza. Quienes adujeron razones personales para marcharse de Suiza se preocupan mucho más por aspectos relacionados con la identidad cultural. Finalmente, los que estudian en otro país consideran, en un porcentaje muy superior a la media, que los problemas medioambientales son los más acuciantes para Suiza.

En términos generales, la ideología política y la percepción de los problemas por parte de los suizos en el extranjero son muy similares a las de los residentes en Suiza. Esto demuestra que las corrientes y los debates políticos de Suiza también llegan a la diáspora. Con mucha probabilidad esto se debe al Internet, la fuente de información que con mayor frecuencia utilizan los suizos en el extranjero a la hora de mantenerse al día sobre la política suiza.

THOMAS MILIC ES COLABORADOR CIENTÍFICO DEL CENTRO PARA LA DEMOCRACIA DE AARAU.AARAU